

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2000 — 272

[C — 2000/35018]

**7 SEPTEMBER 1999. — Besluit van de Vlaamse regering betreffende de studiegebieden
en structuuronderdelen in het secundair onderwijs**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 14 juli 1998 houdende diverse maatregelen met betrekking tot het secundair onderwijs en tot wijziging van het decreet van 25 februari 1997 betreffende het basisonderwijs, inzonderheid op artikel 4, § 2, 5, § 1 en 2, 6, § 1, 7, § 1, 12, § 2 en 3, 23, 27, § 1 en 2, 32, § 2 en 3, en 41;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 5 oktober 1998;

Gelet op het protocol nr. 321 van 18 december 1998 houdende de conclusies van de onderhandelingen, gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling « Vlaamse Gemeenschap » van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het protocol nr. 98 van 18 december 1998 houdende de conclusies van de onderhandelingen, gevoerd in het Overkoepelend onderhandelingscomité, bedoeld in het decreet van 5 april 1995 tot oprichting van onderhandelingscomités in het vrij gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering, op 9 februari 1999, betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State binnen een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 17 juni 1999, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Ter uitvoering van artikel 5, § 1 en 2, 6, § 1, 7, § 1, eerste lid, 12, § 2, 23, § 1 en 2, 27, § 1, 32, § 2, en 41 van het decreet van 14 juli 1998 houdende diverse maatregelen met betrekking tot het secundair onderwijs en tot wijziging van het decreet van 25 februari 1997 betreffende het basisonderwijs, wordt in de bijlage I, gevoegd bij dit besluit :

1° in de linkerkolom de lijst vermeld van de op 1 september 1998 organiseerbare basisopties van het tweede leerjaar van de eerste graad, eventueel met vermelding tussen haakjes van de onmogelijkheid tot bijkomende oprichting (aangegeven met het symbool « NP » = niet programmeerbaar) en van het studiegebied of de studiegebieden, aansluitend op het niveau van de tweede graad;

2° in de middenkolom de lijst vermeld van de nieuwe basisopties waarnaar per 1 september 1999 een omzetting plaatsvindt zoals bedoeld in artikel 6, § 2, van hetzelfde decreet, eventueel met vermelding tussen haakjes van het studiegebied of de studiegebieden, aansluitend op het niveau van de tweede graad. Met de aansluiting van studiegebieden op het niveau van de tweede graad moet uitsluitend bij programmering of omvorming - en dus niet bij omzetting - rekening gehouden worden;

3° in de rechterkolom vermeld welke basisopties uit de voorgaande kolommen specifiek (aangegeven met het symbool « S ») zijn.

Art. 2. § 1. Ter uitvoering van artikel 5, § 1 en 2, 6, § 1, 7, § 1, eerste lid, 12, § 3, 23, § 1 en 2, 27, § 2, 32, § 3, en 41 van hetzelfde decreet wordt in de bijlage II, gevoegd bij dit besluit :

1° in de linkerkolom de lijst vermeld van de op 1 september 1998 organiseerbare beroepenvelden van het beroepsvoorbereidend leerjaar samen met het overeenkomstige minimumaantal (8 of 16) wekelijkse lestijden, eventueel met vermelding tussen haakjes van de onmogelijkheid tot bijkomende oprichting (aangeduid met het symbool « NP ») en van het studiegebied of de studiegebieden, aansluitend op het niveau van de tweede graad;

2° in de middenkolom de lijst vermeld van de nieuwe beroepenvelden samen met het overeenkomstige minimumaantal (7 of 14) wekelijkse lestijden waarnaar per 1 september 1999 een omzetting plaatsvindt zoals bedoeld in artikel 6, § 2, van hetzelfde decreet, eventueel met vermelding tussen haakjes van het studiegebied of de studiegebieden, aansluitend op het niveau van de tweede graad.

Met de aansluiting van studiegebieden op het niveau van de tweede graad moet uitsluitend bij programmering of omvorming - en dus niet bij omzetting - rekening gehouden worden;

3° in de rechterkolom vermeld welke beroepenvelden uit de voorgaande kolommen specifiek (aangeduid met het symbool « S ») zijn.

§ 2. In het beroepsvoorbereidend leerjaar opteert elke leerling :

1° in het schooljaar 1998-1999 : voor één beroepenveld van minimum 16 wekelijkse lestijden of voor een combinatie van twee beroepenvelden van minimum 8 wekelijkse lestijden; de Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, kan combinaties van inhoudelijk overlappende beroepenvelden uitsluiten;

2° vanaf het schooljaar 1999-2000 : voor één beroepenveld van minimum 14 wekelijkse lestijden of voor een combinatie van twee beroepenvelden van minimum 7 wekelijkse lestijden.

Art. 3. § 1. Ter uitvoering van artikel 4, § 2, 5, § 1 en 2, 6, § 1, 7, § 1, eerste lid, 23 en 41 van hetzelfde decreet wordt in de bijlagen III tot en met XXXIV, gevoegd bij dit besluit :

1° in de linkerkolom per studiegebied de lijst vermeld van de op 1 september 1998 organiseerbare opties van de tweede, derde en vierde graad, eventueel met vermelding tussen haakjes van de onmogelijkheid tot bijkomende oprichting (aangeduid met het symbool « NP »);

2° in de middenkolom per studiegebied de lijst vermeld van de nieuwe opties waarnaar vanaf 1 september 2000 geleidelijk een omzetting plaatsvindt zoals bedoeld in artikel 6, § 2, van hetzelfde decreet;

3° in de rechterkolom vermeld welke opties uit de voorgaande kolommen specifiek (aangeduid met het symbool « S ») zijn.

§ 2. De omzetting, bedoeld in § 1, kan eventueel :

1° meer dan één mogelijkheid vastleggen; in voorkomend geval voert de inrichtende macht per school de omzetting naar slechts één van de mogelijke opties naar keuze door;

2° gepaard gaan met de rangschikking van de optie in een ander studiegebied en/of een andere onderwijsvorm;

3° gepaard gaan met de geleidelijke overbrenging vanaf 1 september 2002 van de optie van het eerste en tweede leerjaar van de derde graad naar het derde leerjaar van de derde graad, georganiseerd als een specialisatiejaar, of omgekeerd.

Art. 4. Ter uitvoering van artikel 5, § 2, van hetzelfde decreet zijn de basisopties, beroepenvelden en opties van de linkerkolom die op termijn geen inhoudelijke relevantie of actualiteitswaarde meer hebben, deze waarvoor in de middenkolom niets is vermeld. In dit geval komt, op het ogenblik dat het leerjaar voor omzetting in aanmerking komt, de omzetting neer op opheffing.

Art. 5. De programmatie van of omvorming naar structuuronderdelen vindt plaats op basis van de huidige benamingen, weergegeven in de bijlagen, gevoegd bij dit besluit.

Vanaf het ogenblik dat het leerjaar waarop de programmatie of omvorming betrekking heeft, in aanmerking komt voor omzetting, kunnen programmaties en omvormingen evenwel nog enkel conform de nieuwe benamingen.

Art. 6. Op basis van de bepalingen van een convenant, afgesloten tussen de Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, de Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs of de Raad van het Gemeenschapsonderwijs, naargelang van het geval, de betrokken inrichtende machten van het gesubsidieerd onderwijs en/of representatieve verenigingen ervan en de partners uit een beroepssector, culturele sector of sportsector, kan de organisatie van een optie voor bepaalde scholen worden gereserveerd.

Art. 7. Ter uitvoering van artikel 7, § 1, tweede lid, van hetzelfde decreet wordt voor het eerste schooljaar waarin in een school de optie Wetenschappen-topsport ASO en/of de optie Topsport TSO in een bepaald leerjaar van een bepaalde graad wordt georganiseerd, de tellingsdatum vastgesteld op 1 oktober van desbetreffend schooljaar.

Art. 8. De volgende regelingen worden opgeheven :

1° het ministerieel besluit van 9 februari 1990 tot uniformisering en vereenvoudiging van de benamingen van structuuronderdelen van het tweede leerjaar van de eerste graad in de instellingen van het secundair onderwijs met volledig leerplan, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 28 november 1994;

2° het ministerieel besluit van 28 november 1994 tot uniformisering en vereenvoudiging van de benamingen van structuuronderdelen in het voltijds gewoon algemeen, technisch, kunst- en beroepssecundair onderwijs.

Art. 9. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1998.

Art. 10. De Vlaamse minister, bevoegd voor het Onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 7 september 1999.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming,
Mevr. M. VANDERPOORTEN

BIJLAGE I — BASISOPTIES

Huidige benamingen	Nieuwe benamingen	
Agro-biotechniek (LAND-EN TUINBOUW)	Agro- en biotechnieken (LAND-EN TUINBOUW)	S
Artistieke vorming (BEELDENDE KUNSTEN; PODIUMKUNSTEN)	Artistieke vorming (BEELDENDE KUNSTEN; PODIUMKUNSTEN)	S
Ballet (BALLET)	Ballet (BALLET)	S
Creatie en vormgeving (KLEDING)	Creatie en vormgeving (KLEDING)	S
Goudsmeden-juwelen (NP)	-	
Grafische technieken (GRAFISCHE TECHNIEKEN)	Grafische technieken (GRAFISCHE TECHNIEKEN)	S
Grieks-Latijn	Grieks-Latijn	
Handel	Handel	
Hotel-bakkerij-slagerij (VOEDING)	Hotel-voeding (VOEDING)	S
Hout-bouw	Bouw- en houttechnieken	
Industriële wetenschappen	Industriële wetenschappen	
Latijn	Latijn	
Maritieme opleiding (MARITIEME OPLEIDINGEN)	Maritieme vorming (MARITIEME OPLEIDINGEN)	S
Mechanica-elektriciteit	Mechanica-elektriciteit	
Moderne wetenschappen	Moderne wetenschappen	
Muzische vorming (PODIUMKUNSTEN)	Artistieke vorming (BEELDENDE KUNSTEN; PODIUMKUNSTEN)	S
Rudolf Steinerpedagogie (ALGEMEEN SECUNDAIR ONDERWIJS)	Rudolf Steinerpedagogie (ALGEMEEN SECUNDAIR ONDERWIJS)	S
Sociale en technische wetenschappen	Sociale en technische vorming	
Techniek-wetenschappen	Techniek-wetenschappen	
Textiel-kleding (TEXTIEL)	Creatie en vormgeving (KLEDING) of Textiel (TEXTIEL)	S/S
Yeshiva (ALGEMEEN SECUNDAIR ONDERWIJS)	Yeshiva (ALGEMEEN SECUNDAIR ONDERWIJS)	S

BIJLAGE II - BEROEPENVELDEN

Huidige benamingen	Nieuwe benamingen	
Beeldende kunsten (8) (NP)	-	
Bouw (8)	Bouw (7)	
Brood- en banketbakkerij (8) (NP)	Hotel-bakkerij-slagerij (14) (VOEDING)	S
Diamantbewerking (8) (NP)	Nijverheid (14)	
Elektriciteit (8)	Elektriciteit (7)	
Gezins- en nijverheidstechnieken (16) (NP)	Verzorging-voeding (7)	
Grafische technieken (8) (NP)	Nijverheid (14)	
Haartooi (8)	Haarzorg (7)	
Hotel (8) (NP)	Hotel-bakkerij-slagerij (14) (VOEDING)	S
Hotel-bakkerij-slagerij (8) (NP)	Hotel-bakkerij-slagerij (14) (VOEDING)	S
Hotel-bakkerij-slagerij (16) (VOEDING)	Hotel-bakkerij-slagerij (14) (VOEDING)	S
Hout(8)	Hout (7)	
Hout-bouw (8) (NP)	Hout (7)	
Kantoor en verkoop (8)	Kantoor en verkoop (7)	
Kleding (8) (KLEDING)	Kleding (7) (KLEDING)	S
Kleding-textiel (8) (NP)	Kleding (7) (KLEDING)	S
Land- en tuinbouw (8) (NP)	Land- en tuinbouw (14) (LAND- EN TUINBOUW)	S
Land- en tuinbouw (16) (LAND- EN TUINBOUW)	Land- en tuinbouw (14) (LAND- EN TUINBOUW)	S
Metaal (8)	Metaal (7)	

Metaal-elektriciteit (8) (NP)	Metaal (7) of Elektriciteit (7)	
Nijverheidstechnieken (8) (NP)	Nijverheid (14)	
Nijverheidstechnieken (16)	Nijverheid (14)	
Plastische en decoratietechnieken (8)	Decoratie (7)	
Rijn- en binnenvaart (8) (MARITIEME OPLEIDINGEN)	Rijn- en binnenvaart (7) (MARITIEME OPLEIDINGEN)	S
Slagerij (8) (NP)	Hotel-bakkerij-slagerij (14) (VOEDING)	S
Steen- en marmerbewerking (8) (NP)	Bouw (7)	
Textiel (8) (TEXTIEL)	Textiel (7) (TEXTIEL)	S
Voeding-verzorging (8)	Verzorging-voeding (7)	
Zeevisserij (16) (MARITIEME OPLEIDINGEN)	Zeevisserij (14) (MARITIEME OPLEIDINGEN)	S

BIJLAGE III

Studiegebied**ALGEMEEN SECUNDAIR ONDERWIJS****Huidige benamingen****Tweede graad ASO :**

Economie-menswetenschappen

Economie-moderne talen

Economie-wiskunde

Grieks-Latijn

Grieks-wiskunde

Latijn-moderne talen

Latijn-wiskunde

Menswetenschappen-moderne talen

Moderne talen-wiskunde

Rudolf Steinerpedagogie

Yeshiva

Derde graad ASO :

Economie-moderne talen

Economie-wiskunde

Grieks-Latijn

Grieks-wetenschappen

Grieks-wiskunde

Latijn-moderne talen

Latijn-wetenschappen

Latijn-wiskunde

Menswetenschappen

Moderne talen-wetenschappen

Moderne talen-wiskunde

Rudolf Steinerpedagogie

Wetenschappen-wiskunde

Yeshiva

Opmerking : zowel in de tweede als in de derde graad vervalt vanaf 1 september 2002 de classificatie « S » bij humane wetenschappen

Vorbereidend leerjaar op het hoger onderwijs

Bijzonder wetenschappelijke vorming

Studiegebied**ALGEMEEN SECUNDAIR ONDERWIJS****Nieuwe benamingen****Tweede graad ASO :**

Economie of Humane wetenschappen

Economie

Economie

Grieks-Latijn

Grieks

Latijn

Latijn

Humane wetenschappen

Wetenschappen

Rudolf Steinerpedagogie

Yeshiva

Derde graad ASO :

Economie-moderne talen

Economie-wiskunde

Grieks-Latijn

Grieks-wetenschappen

Grieks-wiskunde

Latijn-moderne talen

Latijn-wetenschappen

Latijn-wiskunde

Humane wetenschappen

Moderne talen-wetenschappen

Moderne talen-wiskunde

Rudolf Steinerpedagogie

Wetenschappen-wiskunde

Yeshiva

Opmerking : zowel in de tweede als in de derde graad vervalt vanaf 1 september 2002 de classificatie « S » bij humane wetenschappen

Vorbereidend leerjaar op het hoger onderwijs

Bijzonder wetenschappelijke vorming

-/S

S

S

S

S

S

S

S

BIJLAGE IV

Studiegebied SPORT	Studiegebied SPORT	
Huidige benamingen	Nieuwe benamingen	
Tweede graad ASO	Tweede graad ASO	
Sport-wetenschappen (NP)	Wetenschappen	
Wetenschappen-topsport	Wetenschappen-topsport	S
Derde graad ASO	Derde graad ASO	
Sport-wetenschappen	Wetenschappen-sport	S
Wetenschappen-topsport	Wetenschappen-topsport	S
Tweede graad TSO	Tweede graad TSO	
Lichamelijke opvoeding en sport	Lichamelijke opvoeding en sport	S
Topsport	Topsport	S
Derde graad TSO	Derde graad TSO	
Lichamelijke opvoeding en sport	Lichamelijke opvoeding en sport	S
Topsport	Topsport	S
<u>Specialisatiejaren TSO</u>	<u>Specialisatiejaren TSO</u>	
Sport- en vrijetijdsanimatie	Sport- en vrijetijdsanimatie	S

BIJLAGE V

Studiegebied AUTO	Studiegebied AUTO	
Huidige benamingen	Nieuwe benamingen	
Derde graad TSO	Derde graad TSO	
Autotechnieken	Autotechnieken	
<u>Specialisatiejaren TSO</u>	<u>Specialisatiejaren TSO</u>	
Toegepaste autotechnieken	Toegepaste autotechnieken	
Derde graad BSO	Derde graad BSO	
Autotechnieken	Auto	
Carrosserie-plaatbewerking	Carrosserie	
Tweewielers en lichte verbrandingsmotoren	Tweewielers en lichte verbrandingsmotoren	S
Vrachtwagenchauffeur	Vrachtwagenchauffeur	S
<u>Specialisatiejaren BSO</u>	<u>Specialisatiejaren BSO</u>	
Auto-elektriciteit	Auto-elektriciteit	
Bedrijfsvoertuigen	Bedrijfsvoertuigen	
Bijzonder transport	Bijzonder transport	S
Carrosserie- en spuitwerk	Carrosserie- en spuitwerk	
Diesel- en LPG-motoren	Diesel- en LPG-motoren	
Scheeps- en havenwerk	Scheeps- en havenwerk	S

BIJLAGE VI

Studiegebied BOUW	Studiegebied BOUW	
Huidige benamingen	Nieuwe benamingen	
Tweede graad TSO	Tweede graad TSO	
Bouwtechnieken	Bouwtechnieken	
Hout- en bouwkunde	Bouw- en houtkunde	
Derde graad TSO	Derde graad TSO	
Bouwkunde	Bouw- en houtkunde	
Bouwkundig tekenen (NP)	Bouw- en houtkunde	
Bouwtechnieken	Bouwtechnieken	
<u>Specialisatiejaren TSO</u>	<u>Specialisatiejaren TSO</u>	
Bouw constructie- en planningstechnieken	Bouw constructie- en planningstechnieken	
Industriële bouwtechnieken	Industriële bouwtechnieken	
Weg- en waterbouwtechnieken	Weg- en waterbouwtechnieken	
Tweede graad BSO	Tweede graad BSO	
Bouw	Bouw	
Schilder- en decoratietechnieken	Schilderwerk en decoratie	
Steen- en marmerbewerking	Steen- en marmerbewerking	S
<u>Vervolmakingsjaar BSO</u>	<u>Vervolmakingsjaar BSO</u>	
Bouw	Bouw	
Derde graad BSO	Derde graad BSO	
Bouw	Ruwbouw	
Bouwplaatsmachinist	Bouwplaatsmachinist	S
Ruwbouwafwerking	Ruwbouwafwerking	
Schilder- en decoratietechnieken	Schilderwerk en decoratie	
Steen- en marmerbewerking	Steen- en marmerbewerking	S
<u>Specialisatiejaren BSO</u>	<u>Specialisatiejaren BSO</u>	
Bedrijfsvloeren en waterdichte bekoupingen	Bedrijfsvloeren en waterdichte bekoupingen	
Dakwerken	Dakwerken	
Decoratie en restauratie schilderwerk	Decoratie en restauratie schilderwerk	
Mechanische en hydraulische kranen	Mechanische en hydraulische kranen	S
Restauratie-renovatie bouw	Restauratie en renovatie bouw	
Ruwbouwafwerking (NP)	Ruwbouwafwerking derde graad BSO	
Wegenbouwmachines	Wegenbouwmachines	S

BIJLAGE VII

Studiegebied CHEMIE**Huidige benamingen****Tweede graad TSO**

Chemie (NP)

Chemie-voeding (NP)

Techniek-wetenschappen

Derde graad TSO

Apotheekhulp

Chemie

Chemie-voeding (NP)

Techniek-wetenschappen

Specialisatiejaren TSO

Biochemie

Chemische procestechnieken

Drogisterij-cosmetica

Water- en luchtbeheersingstechnieken

Studiegebied CHEMIE**Nieuwe benamingen****Tweede graad TSO**

Techniek-wetenschappen

Techniek-wetenschappen

Techniek-wetenschappen

Derde graad TSO

Farmaceutisch-technisch assistent

Chemie

Chemie

Techniek-wetenschappen

Specialisatiejaren TSO

Biochemie

Chemische procestechnieken

Drogisterij-cosmetica

Water- en luchtbeheersingstechnieken

S

BIJLAGE VIII

Studiegebied DECORATIEVE TECHNIEKEN**Huidige benamingen****Tweede graad TSO**

Siertechnieken (NP)

Derde graad TSO

Siertechnieken (NP)

Binnenhuisinrichting (NP)

Reclametekenen (NP)

Tweede graad BSO

Decoratieve beroepen (NP)

Publiciteit en etalage

Reclame en decoratie (NP)

Derde graad BSO

Etalage

Decoratie (NP)

Publiciteitsgrafiek

Reclame (NP)

Specialisatiejaren BSO

Decor- en standenbouw

Publiciteit en illustratie

Vierde graad BSO

Plastische kunsten

Studiegebied DECORATIEVE TECHNIEKEN**Nieuwe benamingen****Tweede graad TSO**

-

Derde graad

-

(Architecturale en binnenhuiskunst KSO :
studiegebied BEELDENDE KUNSTEN)(Toegepaste beeldende kunst KSO :
studiegebied BEELDENDE KUNSTEN)

S

S

Tweede graad BSO

Publiciteit en etalage

Publiciteit en etalage

Publiciteit en etalage

Derde graad BSO

Etalage en standendecoratie

Publiciteitsgrafiek of Etalage en standendecoratie

Publiciteitsgrafiek

Publiciteitsgrafiek of Etalage en standendecoratie

Specialisatiejaren BSO

Decor- en standenbouw

Publiciteit en illustratie

Vierde graad BSO

Plastische kunsten

S

BIJLAGE IX

Studiegebied FOTOGRAFIE	Studiegebied FOTOGRAFIE	
Huidige benamingen	Nieuwe benamingen	
Tweede graad TSO	Tweede graad TSO	
Fotografie	Fotografie	S
Derde graad TSO	Derde graad TSO	
Fotografie	Fotografie	S

BIJLAGE X

Studiegebied GLASTECHNIEKEN	Studiegebied GLASTECHNIEKEN	
Huidige benamingen	Nieuwe benamingen	
Tweede graad TSO	Tweede graad TSO	
Glastechnieken	Glastechnieken	S
Derde graad TSO	Derde graad TSO	
Glastechnieken	Glastechnieken	S
Derde graad BSO	Derde graad BSO	
Glasinstrumentenbouw	Glasinstrumentenbouw	S
<u>Specialisatiejaren BSO</u>	<u>Specialisatiejaren BSO</u>	
Glasinstrumentenbouw	Labo-glasinstrumentenbouw	S

BIJLAGE XI

Studiegebied GRAFISCHE TECHNIEKEN	Studiegebied GRAFISCHE TECHNIEKEN	
Huidige benamingen	Nieuwe benamingen	
Tweede graad TSO	Tweede graad TSO	
Grafische technieken	Grafische technieken	
Grafische wetenschappen	Grafische wetenschappen	S
Derde graad TSO	Derde graad TSO	
Druk- en afwerkingstechnieken	Druk- en afwerkingstechnieken	S
Drukvoorbereidingstechnieken	Drukvoorbereidingstechnieken	S
Grafische technieken	Grafische technieken	
Grafische wetenschappen	Grafische wetenschappen	S
Multimediatechnieken	Multimediatechnieken	S
<u>Specialisatiejaren TSO</u>	<u>Specialisatiejaren TSO</u>	
Gestandaardiseerde en geprogrammeerde druktechnieken	Gestandaardiseerde en geprogrammeerde druktechnieken	S
Interactieve multimediatechnieken	Interactieve multimediatechnieken	S
Rotatiedruktechnieken	Rotatiedruktechnieken	S
Tekst- en beeldintegratietechnieken	Tekst- en beeldintegratietechnieken	S
Tweede graad BSO	Tweede graad BSO	
Grafische technieken	Drukken	

Derde graad BSO	Derde graad BSO	
Druk- en afwerkingstechnieken	Drukken en afwerken	
Drukvoorbereidingstechnieken	Drukvoorbereiding	S
Grafische technieken (NP)	Drukken en afwerken	
<u>Specialisatiejaren BSO</u>	<u>Specialisatiejaren BSO</u>	
Bedrijfsgrafiek	Bedrijfsgrafiek	S
Grafische opmaaksystemen	Grafische opmaaksystemen	S
Meerkleurendruk-drukwerkveredeling	Meerkleurendruk-drukwerkveredeling	S
Zeefdruk	Zeefdruk	S

BIJLAGE XII

Studiegebied HANDEL	Studiegebied HANDEL	
Huidige benamingen	Nieuwe benamingen	
Tweede graad TSO	Tweede graad TSO	
Handel	Handel	
Handel-talen	Handel-talen	
Derde graad TSO	Derde graad TSO	
Boekhouden-informatica	Boekhouden-informatica	
Handel	Handel	
Informatica	Informaticabeheer	
Secretariaat-talen	Secretariaat-talen	
<u>Specialisatiejaren TSO</u>	<u>Specialisatiejaren TSO</u>	
Administratie vrije beroepen	Administratie vrije beroepen	
Immobilienbeheer	Immobilienbeheer	
Internationaal transport en goederenverzending	Internationaal transport en goederenverzending	
KMO-administratie	KMO-administratie	
Medico-sociale administratie	Medico-sociale administratie	S
Verkoop en distributie	Verkoop en distributie	
Tweede graad BSO	Tweede graad BSO	
Kantoor en verkoop	Kantoor	
Verkoop en etalage	Verkoop	
Derde graad BSO	Derde graad BSO	
Kantoor	Kantoor	
Verkoop en etalage	Verkoop	
<u>Specialisatiejaren BSO</u>	<u>Specialisatiejaren BSO</u>	
Kantooradministratie en gegevensbeheer	Kantooradministratie en gegevensbeheer	
Verkoop en vertegenwoordiging	Verkoop en vertegenwoordiging	
Winkelbeheer en etalage	Winkelbeheer en etalage	

BIJLAGE XIII

Studiegebied HOUT	Studiegebied HOUT	
Huidige benamingen	Nieuwe benamingen	
Tweede graad TSO	Tweede graad TSO	
Houttechnieken	Houttechnieken	
Derde graad TSO	Derde graad TSO	
Houttechnieken	Houttechnieken	
<u>Specialisatiejaren TSO</u>	<u>Specialisatiejaren TSO</u>	
Hout constructie- en planningstechnieken	Hout constructie- en planningstechnieken	
Tweede graad BSO	Tweede graad BSO	
Houtbewerking	Hout	
<u>Vervolmakingsjaar BSO</u>	<u>Vervolmakingsjaar BSO</u>	
Houtbewerking	Hout	
Derde graad BSO	Derde graad BSO	
Houtbewerking	Houtbewerking	
Houtbewerking-meubelmakerij (NP)	Houtbewerking	
Houtbewerking-schrijnwerkerij (NP)	Houtbewerking	
Houtbewerking-snijwerk	Houtbewerking-snijwerk	S
Hout- en metaalconstructies (NP)	Houtbewerking (of Werktuigmachines : studiegebied MECHANICA-ELEKTRICITEIT)	
<u>Specialisatiejaren BSO</u>	<u>Specialisatiejaren BSO</u>	
Bijzondere schrijnwerkconstructies	Bijzondere schrijnwerkconstructies	
Industriële houtbewerking	Industriële houtbewerking	
Interieurinrichting	Interieurinrichting	
Meubelgarneren	Meubelgarneren	
Modelmakerij	Modelmakerij	S
Restauratie van meubelen	Restauratie van meubelen	
Restauratie van schrijnwerk	Restauratie van schrijnwerk	
Stijl- en designmeubelen	Stijl- en designmeubelen	

BIJLAGE XIV

Studiegebied JUWELEN	Studiegebied JUWELEN
Huidige benamingen	Nieuwe benamingen
Tweede graad TSO	Tweede graad TSO
Goudsmeden-juwelen (NP)	-
Derde graad TSO	Derde graad TSO
Goudsmeden-juwelen (NP)	

Tweede graad BSO	Tweede graad BSO	
Diamantbewerking	Diamantbewerking	S
Goudsmeden	Goud en juwelen	S
Juwelierskunst	Goud en juwelen	S
Uurwerkmaken	Uurwerkmaken	S
Derde graad BSO	Derde graad BSO	
Diamantbewerking	Diamantbewerking	S
Goudsmeden	Goud en juwelen	S
Juwelierskunst	Goud en juwelen	S
Uurwerkmaken	Uurwerkmaken	S
<u>Specialisatiejaren BSO</u>	<u>Specialisatiejaren BSO</u>	
Geautomatiseerde diamant- bewerking en kwaliteits- analyse	Geautomatiseerde diamant-bewerking en kwaliteits- analyse	S
Juwelencreatie	Juwelencreatie	S
Uurwerkherstelling	Uurwerkherstelling	S

BIJLAGE XV

Studiegebied KLEDING	Studiegebied KLEDING	
Huidige benamingen	Nieuwe benamingen	
Tweede graad TSO	Tweede graad TSO	
Creatie en mode	Creatie en mode	
Mode en kleding	Creatie en mode	
Derde graad TSO	Derde graad TSO	
Mode en kleding	Mode en kleding	
<u>Specialisatiejaren TSO</u>	<u>Specialisatiejaren TSO</u>	
CAD-confectie	CAD-confectie	
Model- en patroonontwerpen	Model- en patroonontwerpen	
Tweede graad BSO	Tweede graad BSO	
Kleding	Kleding	
<u>Vervolmakingsjaar BSO</u>	<u>Vervolmakingsjaar BSO</u>	
Kleding	Kleding	
Derde graad BSO	Derde graad BSO	
Kleding-confectie	Kleding-confectie	
Kleding-verkoop en retouches	Kleding-verkoop en retouches	
Maatkleding heren (NP)	Kleding-verkoop en retouches of Kleding-confectie	
<u>Specialisatiejaren BSO</u>	<u>Specialisatiejaren BSO</u>	
Confectie-modelmaken	Confectie-modelmaken	
Mode- en maatkleding dames	Mode- en maatkleding dames	
Mode- en maatkleding heren	Mode- en maatkleding heren	
Stileren-modelleren-patroontekenen	Stileren-modelleren-patroontekenen	
Vierde graad BSO	Vierde graad BSO	
Kleding	Kleding	S

BIJLAGE XVI

Studiegebied KOELING EN WARMTE	Studiegebied KOELING EN WARMTE	
Huidige benamingen	Nieuwe benamingen	
Derde graad TSO	Derde graad TSO	
Koel- en warmtechnieken	Koel- en warmtechnieken	S
<u>Specialisatiejaren TSO</u>	<u>Specialisatiejaren TSO</u>	
Industriële koeltechnieken	Industriële koeltechnieken	S
Industriële warmtetechnieken	Industriële warmtetechnieken	S
Tweede graad BSO	Tweede graad BSO	
Centrale verwarming en sanitaire installaties (NP)	(Metaal of Nijverheid : studiegebied MECHANICA-ELEKTRICITEIT)	
Derde graad BSO	Derde graad BSO	
Centrale verwarming (NP)	Centrale verwarming en sanitaire installaties	
Centrale verwarming en sanitaire installaties	Centrale verwarming en sanitaire installaties	
Koelinstallaties	Koelinstallaties	S
Sanitaire installaties (NP)	Centrale verwarming en sanitaire installaties	
<u>Specialisatiejaren BSO</u>	<u>Specialisatiejaren BSO</u>	
Koeltechnische installaties	Koeltechnische installaties	S
Non-ferro metalen dakbedekkingen	Non-ferro metalen dakbedekkingen	
Warmtetechnische installaties	Verwarmingsinstallaties	

BIJLAGE XVII

Studiegebied LAND- EN TUINBOUW	Studiegebied LAND- EN TUINBOUW	
Huidige benamingen	Nieuwe benamingen	
Tweede graad TSO	Tweede graad TSO	
Biotechniek	Biotechnische wetenschappen	
Landbouw	Landbouwtechnieken	
Land-en tuinbouw (NP)	Landbouwtechnieken of Tuinbouwtechnieken	
Tuinbouw	Tuinbouwtechnieken	
Derde graad TSO	Derde graad TSO	
Biotechniek	Biotechnische wetenschappen	
Landbouw	Landbouwtechnieken	
Land-en tuinbouw (NP)	Landbouwtechnieken of Tuinbouwtechnieken	
Tuinbouw	Tuinbouwtechnieken	
<u>Specialisatiejaren TSO</u>	<u>Specialisatiejaren TSO</u>	
Bedrijfsleiding land- en tuinbouw	Bedrijfsleiding land- en tuinbouw	
Landbouwmechanisatie	Landbouwmechanisatie	
Tweede graad BSO	Tweede graad BSO	
Landbouw	Landbouw	
Land-en tuinbouw (NP)	Landbouw of Tuinbouw	
Paardrijden en -verzorgen	Paardrijden en -verzorgen	S
Tuinbouw	Tuinbouw	

Derde graad BSO	Derde graad BSO	
Bloemsierkunst (NP)	Tuinbouw	
Landbouw	Landbouw	
Land-en tuinbouw (NP)	Landbouw of Tuinbouw	
Paardrijden en -verzorgen	Paardrijden en -verzorgen	S
Tuinbouw	Tuinbouw	

<u>Specialisatiejaren BSO</u>	<u>Specialisatiejaren BSO</u>	
Bloemsierkunst	Bloemsierkunst	
Bosbouw	Bosbouw	
Groenbeheer en verfraaiing	Groenbeheer en verfraaiing	
Landbouwteelten	Landbouwteelten	
Manegehouder-rijmeester	Manegehouder-rijmeester	S
Tuinbouwmechanisatie	Tuinbouwmechanisatie	
Tuinbouwteelten	Tuinbouwteelten	
Veehouderij	Veehouderij	

BIJLAGE XVIII

Studiegebied LEDERBEWERKING	-
Huidige benamingen	Nieuwe benamingen
Tweede graad BSO	Tweede graad BSO
Lederbewerking (NP)	-

<u>Vervolmakingsjaren BSO</u>	<u>Vervolmakingsjaren BSO</u>
Lederbewerking (NP)	-

Derde graad BSO	Derde graad BSO
Lederbewerking (NP)	-

BIJLAGE XIX

Studiegebied LICHAAMSVERZORGING	Studiegebied LICHAAMSVERZORGING
Huidige benamingen	Nieuwe benamingen
Tweede graad TSO	Tweede graad TSO
Bio-esthetiek	Bio-esthetiek

Derde graad TSO	Derde graad TSO
Haarverzorging (NP)	Haarverzorging BSO
Schoonheidsverzorging	Schoonheidsverzorging

<u>Specialisatiejaren TSO</u>	<u>Specialisatiejaren TSO</u>	
Esthetische lichaamsverzorging	Esthetische lichaamsverzorging	
Grime	Grime	S
Pedicure (NP)	Esthetische lichaamsverzorging	

Tweede graad BSO	Tweede graad BSO
Haartooi	Haarverzorging
Vervolmakingsjaar BSO	Vervolmakingsjaar BSO
Haartooi	Haarverzorging

Derde graad BSO

Haartooi

Derde graad BSO

Haarzorg

Specialisatiejaren BSO

Haarkapper (NP)

Haarstilist-grimeur

Specialisatiejaren BSO

Haarstilist

Haarstilist

—

BIJLAGE XX

Studiegebied MARITIEME OPLEIDINGEN**Studiegebied MARITIEME OPLEIDINGEN****Huidige benamingen****Nieuwe benamingen****Tweede graad TSO****Tweede graad TSO**

Dek

Dek

S

Motoren

Motoren

S

Rijn- en binnenvaart (NP)

-

Derde graad TSO**Derde graad TSO**

Dek

Dek

S

Motoren

Motoren

S

Tweede graad BSO**Tweede graad BSO**

Matroos

Matroos

S

Rijn- en binnenvaart

Rijn- en binnenvaart

S

Derde graad BSO**Derde graad BSO**

Rijn- en binnenvaart

Rijn- en binnenvaart

S

Specialisatiejaren BSOSpecialisatiejaren BSO

Beperkte kustvaart

Beperkte kustvaart

S

—

BIJLAGE XXI

Studiegebied MECHANICA-ELEKTRICITEIT**Studiegebied MECHANICA-ELEKTRICITEIT****Huidige benamingen****Nieuwe benamingen****Tweede graad TSO****Tweede graad TSO**

Elektriciteit

Elektriciteit-elektronica

Elektriciteit-elektronica

Elektriciteit-elektronica

Elektromechanica

Elektromechanica

Elektrotechnieken

Elektrotechnieken

Industriële wetenschappen

Industriële wetenschappen

Mechanica (NP)

Elektromechanica of Mechanische technieken

Mechanische technieken

Mechanische technieken

Derde graad TSO	Derde graad TSO	
Elektriciteit	Elektriciteit-elektronica	
Elektriciteit-elektronica (vanaf 1 september 2000)	Elektriciteit-elektronica	
Elektromechanica	Elektromechanica	
Elektronica	Elektriciteit-elektronica of Elektronische installatie-technieken	
Elektrotechnieken	Elektrische installatietechnieken	
Fijnmechanische technieken (NP)	Mechanische vormgevingstechnieken	
Industriële informatica	Elektriciteit-elektronica	
Industriële wetenschappen	Industriële wetenschappen	
Kunststoftechnieken	Kunststoftechnieken	S
Mechanica (NP)	Elektromechanica of Mechanische vormgevingstechnieken	
Mechanische vormgevingstechnieken	Mechanische vormgevingstechnieken	
Papierfabricatietechnieken (NP)	-	
Scheepsbouwtechnieken (NP)	Mechanische vormgevingstechnieken	
Scheepsmotoren (NP)	Mechanische vormgevingstechnieken	
Telecommunicatie	Elektriciteit-elektronica of Elektronische installatie-technieken	
Vliegtuigtechnieken	Vliegtuigtechnieken	S
<u>Specialisatiejaren TSO</u>	<u>Specialisatiejaren TSO</u>	
Audio-video en teletechnieken	Audio-video en teletechnieken	
Computergestuurde mechanische productietechnieken	Computergestuurde mechanische productietechnieken	
Haventechnieken	Haventechnieken	S
Industriële computertechnieken	Industriële computertechnieken	
Industriële elektronicatechnieken	Industriële elektronicatechnieken	
Industriële onderhoudstechnieken	Industriële onderhoudstechnieken	
Kunststofvormgevingstechnieken	Kunststofvormgevingstechnieken	S
Mechanica constructie- en planningstechnieken	Mechanica constructie- en planningstechnieken	
Regeltechnieken	Regeltechnieken	
Stuur- en Bewakingstechnieken	Stuur- en beveiligingstechnieken	
Tweede graad BSO	Tweede graad BSO	
(Centrale verwarming en sanitaire installaties : studiegebied KOELING EN WARMTE)	Metaal of Nijverheid	
Elektrische installaties	Elektrische installaties	
Metaalbewerking	Metaal	
Nijverheidstechnieken	Nijverheid	
Vervolmakingsjaar BSO	Vervolmakingsjaar BSO	
Metaalbewerking	Metaal	
Derde graad BSO	Derde graad BSO	
Elektrische installaties	Elektrische installaties	
Haventechnieken (NP) (Hout- en metaalconstructies : studiegebied HOUT)	Haventechnieken specialisatiejaar TSO Werktuigmachines	S
Industriële plaatbewerking	Lassen-constructie	
Kunststofverwerking	Kunststofverwerking	S
Lassen-constructie	Lassen-constructie	
Metaalbewerking (NP)	Werktuigmachines	
Scheepsbouw (NP)	Lassen-constructie	
Werktuigmachines	Werktuigmachines	

<u>Specialisatiejaren BSO</u>	<u>Specialisatiejaren BSO</u>	
Composietverwerking	Composietverwerking	S
Computergestuurde werktuigmachines	Computergestuurde werktuigmachines	
Fotolassen	Fotolassen	
Industrieel onderhoud	Industrieel onderhoud	
Industriële elektriciteit	Industriële elektriciteit	
Matrijzenbouw	Matrijzenbouw	
Metaal- en kunststofschrjnwark	Metaal- en kunststofschrjnwark	
Pijpfitten-lassen-monteren	Pijpfitten-lassen-monteren	
Vliegtuigonderhoud (NP)	Industrieel onderhoud	

BIJLAGE XXII

Studiegebied MUZIEKINSTRUMENTENBOUW	Studiegebied MUZIEKINSTRUMENTENBOUW	
Huidige benamingen	Nieuwe benamingen	
Derde graad BSO	Derde graad BSO	
Muziekinstrumentenbouw	Muziekinstrumentenbouw	S
<u>Specialisatiejaren BSO</u>	<u>Specialisatiejaren BSO</u>	
Muziekinstrumentenbouw	Restauratie muziekinstrumenten	S

BIJLAGE XXIII

Studiegebied OPTIEK	Studiegebied OPTIEK	
Huidige benamingen	Nieuwe benamingen	
Derde graad TSO	Derde graad TSO	
Optiek	Optiektechnieken	S
<u>Specialisatiejaren TSO</u>	<u>Specialisatiejaren TSO</u>	
Contactologie-optometrie	Contactologie-optometrie	S

BIJLAGE XXIV

Studiegebied	Studiegebied	
ORTHOPEDISCHE TECHNIEKEN	ORTHOPEDISCHE TECHNIEKEN	
Huidige benamingen	Nieuwe benamingen	
Derde graad TSO	Derde graad TSO	
Orthopedische technieken	Orthopedietechnieken	S
<u>Specialisatiejaren TSO</u>	<u>Specialisatiejaren TSO</u>	
Orthopedische instrumenten	Orthopedische instrumenten	S

BIJLAGE XXV

Studiegebied PERSONENZORG	Studiegebied PERSONENZORG	
Huidige benamingen	Nieuwe benamingen	
Tweede graad TSO	Tweede graad TSO	
Sociale en technische wetenschappen	Sociale en technische wetenschappen	
Derde graad TSO	Derde graad TSO	
Bijzondere jeugdzorg	Jeugd- en gehandicaptenzorg	S
Sociale en technische wetenschappen	Sociale en technische wetenschappen	
Verpleegaspiranten	Gezondheids- en welzijnswetenschappen	
<u>Specialisatiejaren TSO</u>	<u>Specialisatiejaren TSO</u>	
Internaatswerking	Internaatswerking	S
Leefgroepenwerking	Leefgroepenwerking	S
Voedselbehandeling	Voedselbehandeling	
Tweede graad BSO	Tweede graad BSO	
Gezins- en nijverheidstechnieken (NP)	Verzorging-voeding	
Personenzorg	Verzorging-voeding	
Vervolmakingsjaar BSO	Vervolmakingsjaar BSO	
Personenzorg	Verzorging-voeding	
Derde graad BSO	Derde graad BSO	
Organisatiehulp	Organisatiehulp	S
Verzorging	Verzorging	
<u>Specialisatiejaren TSO</u>	<u>Specialisatiejaren TSO</u>	
Kinderzorg	Kinderzorg	
Organisatie-assistentie	Organisatie-assistentie	S
Thuis- en bejaardenzorg	Thuis- en bejaardenzorg	
Vierde graad BSO	Vierde graad BSO	
Psychiatrische verpleegkunde	Psychiatrische verpleegkunde	
Ziekenhuisverpleegkunde	Ziekenhuisverpleegkunde	

BIJLAGE XXVI

Studiegebied RIET- EN VLECHTWERK	-
Huidige benamingen	Nieuwe benamingen
Tweede graad BSO	Tweede graad BSO
Riet- en vlechtwerk (NP)	-
Derde graad BSO	Derde graad BSO
Riet- en vlechtwerk (NP)	-

BIJLAGE XXVII

Studiegebied SCHOEISEL	-
Huidige benamingen	Nieuwe benamingen
Tweede graad BSO	Tweede graad BSO
Schoeisel (NP)	-
Derde graad BSO	Derde graad BSO
Schoeisel (NP)	-

BIJLAGE XXVIII

Studiegebied TANDTECHNIEKEN	Studiegebied TANDTECHNIEKEN	
Huidige benamingen	Nieuwe benamingen	
Derde graad TSO	Derde graad TSO	
Tandtechnieken	Tandtechnieken	S
<u>Specialisatiejaren TSO</u>	<u>Specialisatiejaren TSO</u>	
Dentaaltechnieken en supra-structuren	Dentaaltechnieken en supra-structuren	S

BIJLAGE XXIX

Studiegebied TEXTIEL	Studiegebied TEXTIEL
Huidige benamingen	Nieuwe graad TSO
Tweede graad TSO	Tweede graad TSO
Textiel	Textielontwerptechnieken
Textielproductie en -veredeling	Textieltechnieken
Derde graad TSO	Derde graad TSO
Textiel (NP)	Textielontwerptechnieken
Textielontwerpen	Textielontwerptechnieken
Textielproductie	Textielproductietechnieken
Textielveredeling	Textielveredelingsstechnieken
<u>Specialisatiejaren TSO</u>	<u>Specialisatiejaren TSO</u>
Textieldrukdesign	Textielvormgevingstechnieken
Textielveredeling en breikunde	Textielveredeling en breikunde
Tweede graad BSO	Tweede graad BSO
Textielproductie	Textiel
Derde graad BSO	Derde graad BSO
Textielproductie	Textiel
Textielveredeling (NP)	Textiel
<u>Specialisatiejaren BSO</u>	<u>Specialisatiejaren BSO</u>
Instellen van textielmachines	Instellen van textielmachines

BIJLAGE XXX

Studiegebied TOERISME**Huidige benamingen****Tweede graad TSO**

Toerisme en onthaal

Derde graad TSO

Onthaal en public relations

Toerisme

Specialisatiejaren TSO

Public relations

Toerisme en organisatie

Toerisme en recreatie

Studiegebied TOERISME**Nieuwe benamingen****Tweede graad TSO**

Toerisme

Derde graad TSO

Onthaal en public relations

Toerisme

Specialisatiejaren TSO

Public relations

Toerisme en organisatie

Toerisme en recreatie

S

S

S

BIJLAGE XXXI

Studiegebied VOEDING**Huidige benamingen****Derde graad TSO**

Brood- en banketbakkerij en confiserie

Confiserie en banketbakkerij (NP)

Hotel

Hotel-keuken (NP)

Hotel-restaurant (NP)

Slagerij en vleeswarenbereiding

Voedingsnijverheid (NP)

Specialisatiejaren TSO

Bakkerijtechnicus

Hotelbeheer

Vleeswarentechnicus

Studiegebied VOEDING**Nieuwe benamingen****Derde graad TSO**

Brood en banket

Brood en banket

Hotel

Hotel

Hotel

Slagerij en vleeswaren

-

Specialisatiejaren TSO

Bakkerijtechnieken

Hotelbeheer

Vleeswarentechnieken

S

S

S

S

S

Tweede graad BSO

Brood- en banketbakkerij

Hotel

Slagerij en vleeswarenbereiding

Vervolmakingsjaar BSO

Brood- en banketbakkerij

Tweede graad BSO

Brood- en banketbakkerij

Restaurant en keuken

Slagerij en vleeswarenbereiding

Vervolmakingsjaar BSO

Brood- en banketbakkerij

S

S

S

Derde graad BSO

Brood- en banketbakkerij en confiserie

Groepskoken

Hotel

Hotel-keuken (NP)

Hotel-restaurant (NP)

Slagerij en verkoopklare gerechten

Derde graad BSO

Brood- en banketbakkerij en confiserie

Grootkeuken

Restaurant en keuken

Restaurant en keuken

Restaurant en keuken

Slagerij en verkoopklare gerechten

S

S

S

<u>Specialisatiejaren BSO</u>	<u>Specialisatiejaren BSO</u>	
Banketaannemer-traiteur	Banketaannemer-traiteur	
Banketbakkerij-chocoladebewerking	Banketbakkerij-chocoladebewerking	S
Dieetbakkerij	Dieetbakkerij	S
Gemeenschapsrestaurant	Gemeenschapsrestaurant	
Hotelonthaal	Hotelonthaal	
Restaurantbedrijf en drankenkennis	Restaurantbedrijf en drankenkennis	
Slagerij-fijnkosttraiteur	Slagerij-fijnkosttraiteur	S
Specialiteitenrestaurant	Specialiteitenrestaurant	

BIJLAGE XXXII

Studiegebied BALLET	Studiegebied BALLET	
Huidige benamingen	Nieuwe benamingen	
Tweede graad KSO	Tweede graad KSO	
Ballet	Ballet	S
Derde graad KSO	Derde graad KSO	
Ballet	Ballet	S

BIJLAGE XXXIII

Studiegebied BEELDENDE KUNSTEN	Studiegebied BEELDENDE KUNSTEN	
Huidige benamingen	Nieuwe benamingen	
Tweede graad KSO	Tweede graad KSO	
Architecturale kunsten	Beeldende en architecturale kunsten	S
Artistieke opleiding	Artistieke opleiding	S
Audiovisuele kunsten	Audiovisuele vorming	S
Beeldende en architecturale vorming	Beeldende en architecturale vorming	S
Beeldende kunsten	Beeldende en architecturale kunsten	S
Derde graad KSO	Derde graad KSO	
Architecturale kunst	Architecturale en binnenhuiskunst	S
Architecturale vorming	Architecturale vorming	S
Artistieke opleiding	Artistieke opleiding	S
Audiovisuele kunst (NP)	Audiovisuele vorming	S
Audiovisuele vorming	Audiovisuele vorming	S
Beeldende vorming	Beeldende vorming	S
Binnenhuiskunst	Architecturale en binnenhuiskunst	S
Industriële kunst (NP)	Industriële kunst specialisatiejaar KSO	S
Toegepaste beeldende kunst	Toegepaste beeldende kunst	S
Vrije beeldende kunst	Vrije beeldende kunst	S
(Binnenhuisinrichting TSO : studiegebied DECORATIEVE TECHNIEKEN)	Architecturale en binnenhuiskunst	S
(Reclametekenen TSO : studiegebied DECORATIEVE TECHNIEKEN)	Toegepaste beeldende kunst	S
Vorbereidend leerjaar op het hoger onderwijs	Vorbereidend leerjaar op het hoger onderwijs	
Bijzondere beeldende vorming	Bijzondere beeldende vorming	S

<u>Specialisatiejaren KSO</u>	<u>Specialisatiejaren KSO</u>	
Architecturale vormgeving	Architecturale vormgeving	S
Audiovisuele vormgeving	Audiovisuele vormgeving	S
Grafische vormgeving	Grafische vormgeving	S
Industriële kunst	Industriële kunst	S
Ruimtelijke vormgeving	Ruimtelijke vormgeving	S

BIJLAGE XXXIV

Studiegebied PODIUMKUNSTEN	Studiegebied PODIUMKUNSTEN	
Huidige benamingen	Nieuwe benamingen	
Tweede graad KSO	Tweede graad KSO	
Dans	Dans	S
Muziek	Muziek	S
Muzische vorming TSO (NP)	Woordkunst-drama	S
Woordkunst-drama	Woordkunst-drama	S
Derde graad KSO	Derde graad KSO	
Dans	Dans	S
Muziek	Muziek	S
Muzische vorming TSO (NP)	Woordkunst-drama	S
Woordkunst-drama	Woordkunst-drama	S
<u>Vorbereidend leerjaar op het hoger onderwijs</u>	<u>Vorbereidend leerjaar op het hoger onderwijs</u>	
Bijzondere muzikale vorming	Bijzondere muzikale vorming	S

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 7 september 1999 betreffende de studiegebieden en structuuronderdelen in het secundair onderwijs.

Brussel, 7 september 1999.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming,

Mevr. M. VANDERPOORTEN

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2000 — 272

[C — 2000/35018]

7 SEPTEMBRE 1999. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif aux disciplines et subdivisions structurelles dans l'enseignement secondaire

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 14 juillet 1998 contenant diverses mesures relatives à l'enseignement secondaire et modifiant le décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental, notamment les articles 4, § 2, 5, §§ 1^{er} et 2, 6, § 1^{er}, 7, § 1^{er}, 12, §§ 2 et 3, 23, 27, §§ 1^{er} et 2, 32, §§ 2 et 3, et 41;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le budget, donné le 5 octobre 1998;

Vu le protocole n° 321 du 18 décembre 1998 portant les conclusions des négociations en réunion commune du Comité sectoriel X et de la sous-section « Communauté flamande » de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu le protocole n° 98 du 18 décembre 1998 portant les conclusions des négociations menées au sein du comité coordinateur de négociation visé au décret du 5 avril 1995 portant création de comités de négociation dans l'enseignement libre subventionné;

Vu la délibération du Gouvernement flamand du 9 février 1999 relative à la demande d'avis auprès du Conseil d'Etat dans le délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, rendu le 17 juin 1999, par application de l'article 84, premier alinéa, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Formation;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. En exécution des articles 5, §§ 1^{er} et 2, 6, § 1^{er}, 7, § 1^{er}, premier alinéa, 12, § 2, 23, §§ 1^{er} et 2, 27, § 1^{er}, 32, § 2, et 41 du décret du 14 juillet 1998 contenant diverses mesures relatives à l'enseignement secondaire et modifiant le décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental, l'annexe I jointe au présent arrêté :

1° mentionne, dans la colonne gauche, la liste des options de base de la deuxième année du premier degré organisables au 1^{er} septembre 1998, le cas échéant avec mention entre parenthèses de l'impossibilité de créations supplémentaires (indiquée par le symbole « NP » = niet programmeerbaar) et de la/des discipline(s) s'alignant sur le niveau du deuxième degré;

2° mentionne, dans la colonne centrale, la liste des nouvelles options de base auxquelles une conversion a lieu le 1^{er} septembre 1999, telle que prévue à l'article 6, § 2, du même décret, le cas échéant avec mention entre parenthèses de la/des discipline(s) s'alignant sur le niveau du deuxième degré. Seul en cas de programmation ou de transformation - et non en cas de conversion - il y a lieu de tenir compte de l'alignement de disciplines sur le niveau du deuxième degré;

3° mentionne, dans la colonne droite, les options de base citées dans les colonnes précédentes qui sont spécifiques (munies du symbole « S »).

Art. 2. § 1^{er}. En exécution des articles 5, §§ 1^{er} et 2, 6, § 1^{er}, 7, § 1^{er}, premier alinéa, 12, § 3, 23, §§ 1^{er} et 2, 27, § 2, 32, § 3, et 41 du même décret, l'annexe II jointe au présent arrêté :

1° mentionne, dans la colonne gauche, la liste des champs professionnels de l'année préparatoire à l'enseignement professionnel organisables au 1^{er} septembre 1998, accompagnés du nombre minimum respectif de périodes hebdomadaires (8 ou 16), le cas échéant avec mention entre parenthèses de l'impossibilité de créations supplémentaires (indiquée par le symbole « NP » = niet programmeerbaar) et de la/des discipline(s) s'alignant sur le niveau du deuxième degré;

2° mentionne, dans la colonne centrale, la liste des nouveaux champs professionnels accompagnés du nombre minimum respectif de périodes hebdomadaires (7 ou 14) auxquels une conversion a lieu le 1^{er} septembre 1999, telle que prévue à l'article 6,

§ 2, du même décret, le cas échéant avec mention entre parenthèses de la/des discipline(s) s'alignant sur le niveau du deuxième degré. Seul en cas de programmation ou de transformation - et non en cas de conversion - il y a lieu de tenir compte de l'alignement de disciplines sur le niveau du deuxième degré;

3° mentionne, dans la colonne droite, les champs professionnels cités dans les colonnes précédentes qui sont spécifiques (munis du symbole « S »).

§ 2. Dans l'année préparatoire à l'enseignement professionnel, chaque élève opte :

1° dans l'année scolaire 1998-1999 : soit pour un seul champ professionnel d'au moins 16 périodes hebdomadaires, soit pour une combinaison de deux champs professionnels d'au moins 8 périodes hebdomadaires. Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions peut exclure des combinaisons de champs professionnels dont les contenus se chevauchent;

2° à partir de l'année scolaire 1999-2000 : soit pour un seul champ professionnel d'au moins 14 périodes hebdomadaires, soit pour une combinaison de deux champs professionnels d'au moins 7 périodes hebdomadaires.

Art. 3. § 1^{er}. En application des articles 4, § 2, 5, §§ 1^{er} et 2, 6, § 1^{er}, 7, § 1^{er}, premier alinéa, 23 et 41 du même décret, les annexes III à XXXIV incluse jointes au présent arrêté :

1° mentionnent, dans la colonne gauche, par discipline, la liste des options des deuxième, troisième et quatrième degrés organisables au 1^{er} septembre 1998, le cas échéant avec mention entre parenthèses de l'impossibilité de créations supplémentaires (indiquée par le symbole « NP »);

2° mentionnent, dans la colonne centrale, par discipline, la liste des nouvelles options auxquelles une conversion progressive aura lieu à partir du 1^{er} septembre 2000, telle que prévue à l'article 6, § 2, du même décret;

3° mentionnent, dans la colonne droite, les options citées dans les colonnes précédentes qui sont spécifiques (munies du symbole « S »).

§ 2. La conversion mentionnée au § 1^{er} peut éventuellement :

1° fixer plusieurs possibilités; le cas échéant, le pouvoir organisateur effectue, par école, la conversion en une seule option qu'il choisit librement parmi les options possibles;

2° aller de pair avec le classement de l'option dans une autre discipline et/ou forme d'enseignement;

3° aller de pair avec le transfert progressif, à partir du 1^{er} septembre 2002, de l'option de la première et de la deuxième année du troisième degré à la troisième année du troisième degré, organisée comme une année de spécialisation, ou vice versa.

Art. 4. En application de l'article 5, § 2, du même décret, les options de base, champs professionnels et options repris dans la colonne gauche et pour lesquels aucune mention n'est prévue dans la colonne centrale, sont les options de base, champs professionnels ou options qui, à échéance, n'auront plus aucune importance au niveau du contenu ou ne seront plus d'actualité. Au moment où l'année d'études entre, dans le cas précité, en ligne de compte pour une conversion, cette conversion équivaut une suppression.

Art. 5. La transformation en des subdivisions structurelles ou la programmation de celles-ci a lieu sur la base des dénominations actuelles, reprises dans les annexes jointes au présent arrêté.

Au moment où l'année d'études à laquelle se rapporte la programmation ou la transformation entre en ligne de compte pour une conversion, les programmations et transformations ne peuvent plus s'effectuer que conformément aux nouvelles dénominations.

Art. 6. Sur la base des dispositions d'un protocole d'accord, conclu entre le Ministre flamand compétent pour l'enseignement, le Conseil autonome de l'enseignement communautaire ou le Conseil de l'Enseignement communautaire, suivant le cas, les pouvoirs organisateurs intéressés de l'enseignement subventionné et/ou des associations représentatives de ceux-ci et les partenaires d'un secteur professionnel, culturel ou sportif, l'organisation d'une option peut être réservée à certaines écoles.

Art. 7. En application de l'article 7, § 1^{er}, deuxième alinéa, du même décret, la date de comptage pour la première année scolaire dans laquelle une école organise, dans une année d'études déterminée d'un degré déterminé, l'option « Wetenschappen-topsport ASO » et/ou l'option « Topsport TSO », est fixée au 1^{er} octobre de l'année scolaire concernée.

Art. 8. Les dispositions suivantes sont abrogées :

1° l'arrêté ministériel du 9 février 1990 uniformisant et simplifiant les dénominations de certaines subdivisions de la deuxième année du premier degré dans les établissements d'enseignement secondaire de plein exercice, modifié par l'arrêté ministériel du 28 novembre 1994;

2° l'arrêté ministériel du 28 novembre 1994 uniformisant et simplifiant les dénominations des subdivisions structurelles de l'enseignement secondaire général, technique, artistique et professionnel à temps plein.

Art. 9. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 1998.

Art. 10. Le Ministre flamand ayant l'Enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 7 septembre 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Formation,

Mme M. VANDERPOORTEN

ANNEXE I - OPTIONS DE BASE

Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Agro-biotechniek (LAND-EN TUINBOUW)	Agro- en biotechnieken (LAND-EN TUINBOUW)	S
Artistieke vorming (BEELDENDE KUNSTEN; PODIUMKUNSTEN)	Artistieke vorming (BEELDENDE KUNSTEN; PODIUMKUNSTEN)	S
Ballet (BALLET)	Ballet (BALLET)	S
Creatie en vormgeving (KLEDING)	Creatie en vormgeving (KLEDING)	S
Goudsmeden-juwelen (NP)	-	
Grafische technieken (GRAFISCHE TECHNIEKEN)	Grafische technieken (GRAFISCHE TECHNIEKEN)	S
Grieks-Latijn	Grieks-Latijn	
Handel	Handel	
Hotel-bakkerij-slagerij (VOEDING)	Hotel-voeding (VOEDING)	S
Hout-bouw	Bouw- en houttechnieken	
Industriële wetenschappen	Industriële wetenschappen	
Latijn	Latijn	
Maritieme opleiding (MARITIEME OPLEIDINGEN)	Maritieme vorming (MARITIEME OPLEIDINGEN)	S
Mechanica-elektriciteit	Mechanica-elektriciteit	
Moderne wetenschappen	Moderne wetenschappen	
Muzische vorming (PODIUMKUNSTEN)	Artistieke vorming (BEELDENDE KUNSTEN; PODIUMKUNSTEN)	S
Rudolf Steinerpedagogie (ALGEMEEN SECUN- DAIR ONDERWIJS)	Rudolf Steinerpedagogie (ALGEMEEN SECUN- DAIR ONDERWIJS)	S
Sociale en technische wetenschappen	Sociale en technische vorming	
Techniek-wetenschappen	Techniek-wetenschappen	
Textiel-kleding (TEXTIEL)	Creatie en vormgeving (KLEDING) of Textiel (TEX- TIEL)	S/S
Yeshiva (ALGEMEEN SECUNDAIR ONDERWIJS)	Yeshiva (ALGEMEEN SECUNDAIR ONDERWIJS)	S

ANNEXE II - CHAMPS PROFESSIONNELS

Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Beeldende kunsten (8) (NP)	-	
Bouw (8)	Bouw (7)	
Brood- en banketbakkerij (8) (NP)	Hotel-bakkerij-slagerij (14) (VOEDING)	S
Diamantbewerking (8) (NP)	Nijverheid (14)	
Elektriciteit (8)	Elektriciteit (7)	
Gezins- en nijverheidstech- nieken (16) (NP)	Verzorging-voeding (7)	
Grafische technieken (8) (NP)	Nijverheid (14)	
Haartooi (8)	Haarzorg (7)	
Hotel (8) (NP)	Hotel-bakkerij-slagerij (14) (VOEDING)	S
Hotel-bakkerij-slagerij (8) (NP)	Hotel-bakkerij-slagerij (14) (VOEDING)	S
Hotel-bakkerij-slagerij (16) (VOEDING)	Hotel-bakkerij-slagerij (14) (VOEDING)	S
Hout(8)	Hout (7)	
Hout-bouw (8) (NP)	Hout (7)	
Kantoor en verkoop (8)	Kantoor en verkoop (7)	
Kleding (8) (KLEDING)	Kleding (7) (KLEDING)	S
Kleding-textiel (8) (NP)	Kleding (7) (KLEDING)	S
Land- en tuinbouw (8) (NP)	Land- en tuinbouw (14) (LAND- EN TUINBOUW)	S
Land- en tuinbouw (16) (LAND- EN TUINBOUW)	Land- en tuinbouw (14) (LAND- EN TUINBOUW)	S
Metaal (8)	Metaal (7)	

Metaal-elektriciteit (8) (NP)	Metaal (7) of Elektriciteit (7)	
Nijverheidstechnieken (8) (NP)	Nijverheid (14)	
Nijverheidstechnieken (16)	Nijverheid (14)	
Plastische en decoratietechnieken (8)	Decoratie (7)	
Rijn- en binnenvaart (8) (MARITIEME OPLEIDINGEN)	Rijn- en binnenvaart (7) (MARITIEME OPLEIDINGEN)	S
Slagerij (8) (NP)	Hotel-bakkerij-slagerij (14) (VOEDING)	S
Steen- en marmerbewerking (8) (NP)	Bouw (7)	
Textiel (8) (TEXTIEL)	Textiel (7) (TEXTIEL)	S
Voeding-verzorging (8)	Verzorging-voeding (7)	
Zeevisserij (16)	Zeevisserij (14)	S
(MARITIEME OPLEIDINGEN)	(MARITIEME OPLEIDINGEN)	

ANNEXE III

Discipline	Discipline	
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE GENERAL	ENSEIGNEMENT SECONDAIRE GENERAL	
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Deuxième degré E.S.G. :	Deuxième degré E.S.G. :	
Economie-menswetenschappen	Economie of Humane wetenschappen	-/S
Economie-moderne talen	Economie	
Economie-wiskunde	Economie	
Grieks-Latijn	Grieks-Latijn	
Grieks-wiskunde	Grieks	
Latijn-moderne talen	Latijn	
Latijn-wiskunde	Latijn	
Menswetenschappen-moderne talen	Humane wetenschappen	S
Moderne talen-wiskunde	Wetenschappen	
Rudolf Steinerpedagogie	Rudolf Steinerpedagogie	S
Yeshiva	Yeshiva	S
Troisième degré E.S.G. :	Troisième degré E.S.G. :	
Economie-moderne talen	Economie-moderne talen	
Economie-wiskunde	Economie-wiskunde	
Grieks-Latijn	Grieks-Latijn	
Grieks-wetenschappen	Grieks-wetenschappen	
Grieks-wiskunde	Grieks-wiskunde	
Latijn-moderne talen	Latijn-moderne talen	
Latijn-wetenschappen	Latijn-wetenschappen	
Latijn-wiskunde	Latijn-wiskunde	
Menswetenschappen	Humane wetenschappen	S
Moderne talen-wetenschappen	Moderne talen-wetenschappen	
Moderne talen-wiskunde	Moderne talen-wiskunde	
Rudolf Steinerpedagogie	Rudolf Steinerpedagogie	S
Wetenschappen-wiskunde	Wetenschappen-wiskunde	
Yeshiva	Yeshiva	S
Remarque : aux deuxième et troisième degrés, la classification 'S' s'éteint pour l'option 'sciences humaines' à partir du 1 ^{er} septembre 2002		
Année préparatoire à l'enseignement supérieur		
Bijzonder wetenschappelijke vorming	Bijzonder wetenschappelijke vorming	S

ANNEXE IV

Discipline SPORT	Discipline SPORT	
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Deuxième degré E.S.G.	Deuxième degré E.S.G.	
Sport-wetenschappen (NP)	Wetenschappen	
Wetenschappen-topsport	Wetenschappen-topsport	S
Troisième degré E.S.G.	Troisième degré E.S.G.	
Sport-wetenschappen	Wetenschappen-sport	S
Wetenschappen-topsport	Wetenschappen-topsport	S
Deuxième degré E.S.T.	Deuxième degré E.S.T.	
Lichamelijke opvoeding en sport	Lichamelijke opvoeding en sport	S
Topsport	Topsport	S
Troisième degré E.S.T.	Troisième degré E.S.T.	
Lichamelijke opvoeding en sport	Lichamelijke opvoeding en sport	S
Topsport	Topsport	S
<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	
Sport- en vrijetijdsanimatie	Sport- en vrijetijdsanimatie	S

ANNEXE V

Discipline AUTO	Discipline AUTO	
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Troisième degré E.S.T.	Troisième degré E.S.T.	
Autotechnieken	Autotechnieken	
<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	
Toegepaste autotechnieken	Toegepaste autotechnieken	
Troisième degré E.S.P.	Troisième degré E.S.P.	
Autotechnieken	Auto	
Carrosserie-plaatbewerking	Carrosserie	
Tweewielers en lichte verbrandingsmotoren	Tweewielers en lichte verbrandingsmotoren	S
Vrachtwagenchauffeur	Vrachtwagenchauffeur	S
<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	
Auto-elektriciteit	Auto-elektriciteit	
Bedrijfsvoertuigen	Bedrijfsvoertuigen	
Bijzonder transport	Bijzonder transport	S
Carrosserie- en spuitwerk	Carrosserie- en spuitwerk	
Diesel- en LPG-motoren	Diesel- en LPG-motoren	
Scheeps- en havenwerk	Scheeps- en havenwerk	S

ANNEXE VI

Discipline BOUW	Discipline BOUW	
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Deuxième degré E.S.T.	Deuxième degré E.S.T.	
Bouwtechnieken	Bouwtechnieken	
Hout- en bouwkunde	Bouw- en houtkunde	
Troisième degré E.S.T.	Troisième degré E.S.T.	
Bouwkunde	Bouw- en houtkunde	
Bouwkundig tekenen (NP)	Bouw- en houtkunde	
Bouwtechnieken	Bouwtechnieken	
<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	
Bouw constructie- en planningstechnieken	Bouw constructie- en planningstechnieken	
Industriële bouwtechnieken	Industriële bouwtechnieken	
Weg- en waterbouwtechnieken	Weg- en waterbouwtechnieken	
Deuxième degré E.S.P.	Deuxième degré E.S.P.	
Bouw	Bouw	
Schilder- en decoratietechnieken	Schilderwerk en decoratie	
Steen- en marmerbewerking	Steen- en marmerbewerking	S
<u>Année de perfectionnement E.S.P.</u>	<u>Année de perfectionnement E.S.P.</u>	
Bouw	Bouw	
Troisième degré E.S.P.	Troisième degré E.S.P.	
Bouw	Ruwbouw	
Bouwplaatsmachinist	Bouwplaatsmachinist	S
Ruwbouwafwerking	Ruwbouwafwerking	
Schilder- en decoratietechnieken	Schilderwerk en decoratie	
Steen- en marmerbewerking	Steen- en marmerbewerking	S
<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	
Bedrijfsvloeren en waterdichte bekoupingen	Bedrijfsvloeren en waterdichte bekoupingen	
Dakwerken	Dakwerken	
Decoratie en restauratie schilderwerk	Decoratie en restauratie schilderwerk	
Mechanische en hydraulische kranen	Mechanische en hydraulische kranen	S
Restauratie-renovatie bouw	Restauratie en renovatie bouw	
Ruwbouwafwerking (NP)	Ruwbouwafwerking Troisième degré E.S.P.	
Wegenbouwmachines	Wegenbouwmachines	S

ANNEXE VII

Discipline CHEMIE	Discipline CHEMIE	
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Deuxième degré E.S.T.	Deuxième degré E.S.T.	
Chemie (NP)	Techniek-wetenschappen	
Chemie-voeding (NP)	Techniek-wetenschappen	
Techniek-wetenschappen	Techniek-wetenschappen	
Troisième degré E.S.T.	Troisième degré E.S.T.	
Apotheekhulp	Farmaceutisch-technisch assistent	S
Chemie	Chemie	
Chemie-voeding (NP)	Chemie	
Techniek-wetenschappen	Techniek-wetenschappen	
<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	
Biochemie	Biochemie	
Chemische procestechnieken	Chemische procestechnieken	
Drogisterij-cosmetica	Drogisterij-cosmetica	
Water- en luchtbeheersingstechnieken	Water- en luchtbeheersingstechnieken	

ANNEXE VIII

Discipline DECORATIEVE TECHNIEKEN	Discipline DECORATIEVE TECHNIEKEN	
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Deuxième degré E.S.T.	Deuxième degré E.S.T.	
Siertechnieken (NP)	-	
Troisième degré E.S.T.	Derde graad	
Siertechnieken (NP)	-	
Binnenhuisinrichting (NP)	(Architecturale en binnenhuiskunst KSO : Discipline BEELDENDE KUNSTEN)	S
Reclametekenen (NP)	(Toegepaste beeldende kunst KSO : Discipline BEELDENDE KUNSTEN)	S
Deuxième degré E.S.P.	Deuxième degré E.S.P.	
Decoratieve beroepen (NP)	Publiciteit en etalage	
Publiciteit en etalage	Publiciteit en etalage	
Reclame en decoratie (NP)	Publiciteit en etalage	
Troisième degré E.S.P.	Troisième degré E.S.P.	
Etalage	Etalage en standendecoratie	
Decoratie (NP)	Publiciteitsgrafiek of Etalage en standendecoratie	
Publiciteitsgrafiek	Publiciteitsgrafiek	
Reclame (NP)	Publiciteitsgrafiek of Etalage en standendecoratie	
<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	
Decor- en standenbouw	Decor- en standenbouw	
Publiciteit en illustratie	Publiciteit en illustratie	
Quatrième degré E.S.P.	Quatrième degré E.S.P.	
Plastische kunsten	Plastische kunsten	S

ANNEXE IX

Discipline FOTOGRAFIE	Discipline FOTOGRAFIE	
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Deuxième degré E.S.T.	Deuxième degré E.S.T.	
Fotografie	Fotografie	S
Troisième degré E.S.T.	Troisième degré E.S.T.	
Fotografie	Fotografie	S

ANNEXE X

Discipline GLASTECHNIEKEN	Discipline GLASTECHNIEKEN	
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Deuxième degré E.S.T.	Deuxième degré E.S.T.	
Glastechnieken	Glastechnieken	S
Troisième degré E.S.T.	Troisième degré E.S.T.	
Glastechnieken	Glastechnieken	S
Troisième degré E.S.P.	Troisième degré E.S.P.	
Glasinstrumentenbouw	Glasinstrumentenbouw	S
<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	
Glasinstrumentenbouw	Labo-glasinstrumentenbouw	S

ANNEXE XI

Discipline GRAFISCHE TECHNIEKEN	Discipline GRAFISCHE TECHNIEKEN	
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Deuxième degré E.S.T.	Deuxième degré E.S.T.	
Grafische technieken	Grafische technieken	
Grafische wetenschappen	Grafische wetenschappen	S
Troisième degré E.S.T.	Troisième degré E.S.T.	
Druk- en afwerkingstechnieken	Druk- en afwerkingstechnieken	S
Drukvoorbereidingstechnieken	Drukvoorbereidingstechnieken	S
Grafische technieken	Grafische technieken	
Grafische wetenschappen	Grafische wetenschappen	S
Multimediatechnieken	Multimediatechnieken	S
<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	
Gestandaardiseerde en geprogrammeerde druktechnieken	Gestandaardiseerde en geprogrammeerde druktechnieken	S
Interactieve multimediatechnieken	Interactieve multimediatechnieken	S
Rotatiedruktechnieken	Rotatiedruktechnieken	S
Tekst- en beeldintegratietechnieken	Tekst- en beeldintegratietechnieken	S
Deuxième degré E.S.P.	Deuxième degré E.S.P.	
Grafische technieken	Drukken	

Troisième degré E.S.P.	Troisième degré E.S.P.	
Druk- en afwerkingstechnieken	Drukken en afwerken	
Drukvoorbereidingstechnieken	Drukvoorbereiding	S
Grafische technieken (NP)	Drukken en afwerken	
<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	
Bedrijfsgrafiek	Bedrijfsgrafiek	S
Grafische opmaaksystemen	Grafische opmaaksystemen	S
Meerkleurendruk-drukwerkveredeling	Meerkleurendruk-drukwerkveredeling	S
Zeefdruk	Zeefdruk	S

ANNEXE XII

Discipline HANDEL	Discipline HANDEL	
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Deuxième degré E.S.T.	Deuxième degré E.S.T.	
Handel	Handel	
Handel-talen	Handel-talen	
Troisième degré E.S.T.	Troisième degré E.S.T.	
Boekhouden-informatica	Boekhouden-informatica	
Handel	Handel	
Informatica	Informaticabeheer	
Secretariaat-talen	Secretariaat-talen	
<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	
Administratie vrije beroepen	Administratie vrije beroepen	
Immobilienbeheer	Immobilienbeheer	
Internationaal transport en goederenverzending	Internationaal transport en goederenverzending	
KMO-administratie	KMO-administratie	
Medico-sociale administratie	Medico-sociale administratie	S
Verkoop en distributie	Verkoop en distributie	
Deuxième degré E.S.P.	Deuxième degré E.S.P.	
Kantoor en verkoop	Kantoor	
Verkoop en etalage	Verkoop	
Troisième degré E.S.P.	Troisième degré E.S.P.	
Kantoor	Kantoor	
Verkoop en etalage	Verkoop	
<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	
Kantooradministratie en gegevensbeheer	Kantooradministratie en gegevensbeheer	
Verkoop en vertegenwoordiging	Verkoop en vertegenwoordiging	
Winkelbeheer en etalage	Winkelbeheer en etalage	

ANNEXE XIII

Discipline HOUT	Discipline HOUT	
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Deuxième degré E.S.T.	Deuxième degré E.S.T.	
Houttechnieken	Houttechnieken	
Troisième degré E.S.T.	Troisième degré E.S.T.	
Houttechnieken	Houttechnieken	
<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	
Hout constructie- en planningstechnieken	Hout constructie- en planningstechnieken	
Deuxième degré E.S.P.	Deuxième degré E.S.P.	
Houtbewerking	Hout	
<u>Année de perfectionnement E.S.P.</u>	<u>Année de perfectionnement E.S.P.</u>	
Houtbewerking	Hout	
Troisième degré E.S.P.	Troisième degré E.S.P.	
Houtbewerking	Houtbewerking	
Houtbewerking-meubelmakerij (NP)	Houtbewerking	
Houtbewerking-schrijnwerkerij (NP)	Houtbewerking	
Houtbewerking-snijwerk	Houtbewerking-snijwerk	S
Hout- en metaalconstructies (NP)	Houtbewerking (of Werktuigmachines : Discipline MECHANICA-ELEKTRICITEIT)	
<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	
Bijzondere schrijnwerkconstructies	Bijzondere schrijnwerkconstructies	
Industriële houtbewerking	Industriële houtbewerking	
Interieurinrichting	Interieurinrichting	
Meubelgarneren	Meubelgarneren	
Modelmakerij	Modelmakerij	S
Restauratie van meubelen	Restauratie van meubelen	
Restauratie van schrijnwerk	Restauratie van schrijnwerk	
Stijl- en designmeubelen	Stijl- en designmeubelen	

ANNEXE XIV

Discipline JUWELEN	Discipline JUWELEN
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations
Deuxième degré E.S.T.	Deuxième degré E.S.T.
Goudsmiden-juwelen (NP)	-
Troisième degré E.S.T.	Troisième degré E.S.T.
Goudsmiden-juwelen (NP)	-

Deuxième degré E.S.P.	Deuxième degré E.S.P.	
Diamantbewerking	Diamantbewerking	S
Goudsmeden	Goud en juwelen	S
Juwelierskunst	Goud en juwelen	S
Uurwerkmaken	Uurwerkmaken	S
Troisième degré E.S.P.	Troisième degré E.S.P.	
Diamantbewerking	Diamantbewerking	S
Goudsmeden	Goud en juwelen	S
Juwelierskunst	Goud en juwelen	S
Uurwerkmaken	Uurwerkmaken	S
<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	
Geautomatiseerde diamant- bewerking en kwaliteits- analyse	Geautomatiseerde diamant-bewerking en kwaliteit- sanalyse	S
Juwelencreatie	Juwelencreatie	S
Uurwerkherstelling	Uurwerkherstelling	S

ANNEXE XV

Discipline KLEDING	Discipline KLEDING	
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Deuxième degré E.S.T.	Deuxième degré E.S.T.	
Creatie en mode	Creatie en mode	
Mode en kleding	Creatie en mode	
Troisième degré E.S.T.	Troisième degré E.S.T.	
Mode en kleding	Mode en kleding	
<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	
CAD-confectie	CAD-confectie	
Model- en patroontwerpen	Model- en patroontwerpen	
Deuxième degré E.S.P.	Deuxième degré E.S.P.	
Kleding	Kleding	
<u>Année de perfectionnement E.S.P.</u>	<u>Année de perfectionnement E.S.P.</u>	
Kleding	Kleding	
Troisième degré E.S.P.	Troisième degré E.S.P.	
Kleding-confectie	Kleding-confectie	
Kleding-verkoop en retouches	Kleding-verkoop en retouches	
Maatkleding heren (NP)	Kleding-verkoop en retouches of Kleding-confectie	
<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	
Confectie-modelmaken	Confectie-modelmaken	
Mode- en maatkleding dames	Mode- en maatkleding dames	
Mode- en maatkleding heren	Mode- en maatkleding heren	
Stileren-modelleren-patroontekenen	Stileren-modelleren-patroontekenen	
Quatrième degré E.S.P.	Quatrième degré E.S.P.	
Kleding	Kleding	S

ANNEXE XVI

Discipline KOELING EN WARMTE	Discipline KOELING EN WARMTE	
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Troisième degré E.S.T.	Troisième degré E.S.T.	
Koel- en warmtechnieken	Koel- en warmtechnieken	S
<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	
Industriële koeltechnieken	Industriële koeltechnieken	S
Industriële warmtetechnieken	Industriële warmtetechnieken	S
Deuxième degré E.S.P.	Deuxième degré E.S.P.	
Centrale verwarming en sanitaire installaties (NP)	(Metaal of Nijverheid : Discipline MECHANICA-ELEKTRICITEIT)	
Troisième degré E.S.P.	Troisième degré E.S.P.	
Centrale verwarming (NP)	Centrale verwarming en sanitaire installaties	
Centrale verwarming en sanitaire installaties	Centrale verwarming en sanitaire installaties	
Koelinstallaties	Koelinstallaties	S
Sanitaire installaties (NP)	Centrale verwarming en sanitaire installaties	
<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	
Koeltechnische installaties	Koeltechnische installaties	S
Non-ferro metalen dakbedekkingen	Non-ferro metalen dakbedekkingen	
Warmtetechnische installaties	Verwarmingsinstallaties	

ANNEXE XVII

Discipline LAND- EN TUINBOUW	Discipline LAND- EN TUINBOUW	
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Deuxième degré E.S.T.	Deuxième degré E.S.T.	
Biotechniek	Biotechnische wetenschappen	
Landbouw	Landbouwtechnieken	
Land-en tuinbouw (NP)	Landbouwtechnieken of Tuinbouwtechnieken	
Tuinbouw	Tuinbouwtechnieken	
Troisième degré E.S.T.	Troisième degré E.S.T.	
Biotechniek	Biotechnische wetenschappen	
Landbouw	Landbouwtechnieken	
Land-en tuinbouw (NP)	Landbouwtechnieken of Tuinbouwtechnieken	
Tuinbouw	Tuinbouwtechnieken	
<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	
Bedrijfsleiding land- en tuinbouw	Bedrijfsleiding land- en tuinbouw	
Landbouwmechanisatie	Landbouwmechanisatie	
Deuxième degré E.S.P.	Deuxième degré E.S.P.	
Landbouw	Landbouw	
Land- en tuinbouw (NP)	Landbouw of Tuinbouw	
Paardrijden en -verzorgen	Paardrijden en -verzorgen	S
Tuinbouw	Tuinbouw	

Troisième degré E.S.P.	Troisième degré E.S.P.	
Bloemsierkunst (NP)	Tuinbouw	
Landbouw	Landbouw	
Land- en tuinbouw (NP)	Landbouw of Tuinbouw	
Paardrijden en -verzorgen	Paardrijden en -verzorgen	S
Tuinbouw	Tuinbouw	

<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	
Bloemsierkunst	Bloemsierkunst	
Bosbouw	Bosbouw	
Groenbeheer en verfraaiing	Groenbeheer en verfraaiing	
Landbouwteelten	Landbouwteelten	
Manegehouder-rijmeester	Manegehouder-rijmeester	S
Tuinbouwmechanisatie	Tuinbouwmechanisatie	
Tuinbouwteelten	Tuinbouwteelten	
Veehouderij	Veehouderij	

ANNEXE XVIII

Discipline LEDERBEWERKING	-	
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Deuxième degré E.S.P.	Deuxième degré E.S.P.	
Lederbewerking (NP)	-	
Vervolmakingsjaren BSO	Vervolmakingsjaren BSO	
Lederbewerking (NP)	-	
Troisième degré E.S.P.	Troisième degré E.S.P.	
Lederbewerking (NP)	-	

ANNEXE XIX

D iscipline LICHAAMSVERZORGING	Discipline LICHAAMSVERZORGING	
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Deuxième degré E.S.T.	Deuxième degré E.S.T.	
Bio-esthetiek	Bio-esthetiek	
Troisième degré E.S.T.	Troisième degré E.S.T.	
Haarverzorging (NP)	Haarzorg BSO	
Schoonheidsverzorging	Schoonheidsverzorging	
<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	
Esthetische lichaamsverzorging	Esthetische lichaamsverzorging	
Grime	Grime	S
Pedicure (NP)	Esthetische lichaamsverzorging	
Deuxième degré E.S.P.	Deuxième degré E.S.P.	
Haartooi	Haarzorg	
<u>Année de perfectionnement E.S.P.</u>	<u>Année de perfectionnement E.S.P.</u>	
Haartooi	Haarzorg	

Troisième degré E.S.P.

Haartooi

Troisième degré E.S.P.

Haarzorg

Années de spécialisation E.S.P.

Haarkapper (NP)

Haarstilist-grimeur

Années de spécialisation E.S.P.

Haarstilist

Haarstilist

—

ANNEXE XX

Discipline MARITIEME OPLEIDINGEN**Dénominations actuelles****Deuxième degré E.S.T.**

Dek

Motoren

Rijn- en binnenvaart (NP)

Discipline MARITIEME OPLEIDINGEN**Nouvelles dénominations****Deuxième degré E.S.T.**

Dek

Motoren

-

S

S

Troisième degré E.S.T.

Dek

Motoren

Troisième degré E.S.T.

Dek

Motoren

S

S

Deuxième degré E.S.P.

Matroos

Rijn- en binnenvaart

Deuxième degré E.S.P.

Matroos

Rijn- en binnenvaart

S

S

Troisième degré E.S.P.

Rijn- en binnenvaart

Troisième degré E.S.P.

Rijn- en binnenvaart

S

Années de spécialisation E.S.P.

Beperkte kustvaart

Années de spécialisation E.S.P.

Beperkte kustvaart

S

—

ANNEXE XXI

Discipline MECHANICA-ELEKTRICITEIT**Dénominations actuelles****Deuxième degré E.S.T.**

Elektriciteit

Elektriciteit-elektronica

Elektromechanica

Elektrotechnieken

Industriële wetenschappen

Mechanica (NP)

Mechanische technieken

Discipline MECHANICA-ELEKTRICITEIT**Nouvelles dénominations****Deuxième degré E.S.T.**

Elektriciteit-elektronica

Elektriciteit-elektronica

Elektromechanica

Elektrotechnieken

Industriële wetenschappen

Elektromechanica of Mechanische technieken

Mechanische technieken

Troisième degré E.S.T.	Troisième degré E.S.T.	
Elektriciteit	Elektriciteit-elektronica	
Elektriciteit-elektronica (vanaf 1 september 2000)	Elektriciteit-elektronica	
Elektromechanica	Elektromechanica	
Elektronica	Elektriciteit-elektronica of Elektronische installatie-technieken	
Elektrotechnieken	Elektrische installatietechnieken	
Fijnmechanische technieken (NP)	Mechanische vormgevingstechnieken	
Industriële informatica	Elektriciteit-elektronica	
Industriële wetenschappen	Industriële wetenschappen	
Kunststoftechnieken	Kunststoftechnieken	S
Mechanica (NP)	Elektromechanica of Mechanische vormgevingstechnieken	
Mechanische vormgevingstechnieken	Mechanische vormgevingstechnieken	
Papierfabricatietechnieken (NP)	-	
Scheepsbouwtechnieken (NP)	Mechanische vormgevingstechnieken	
Scheepsmotoren (NP)	Mechanische vormgevingstechnieken	
Telecommunicatie	Elektriciteit-elektronica of Elektronische installatie-technieken	
Vliegtuigtechnieken	Vliegtuigtechnieken	S
<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	
Audio-video en teletechnieken	Audio-video en teletechnieken	
Computergestuurde mechanische productietechnieken	Computergestuurde mechanische productietechnieken	
Haventechnieken	Haventechnieken	S
Industriële computertechnieken	Industriële computertechnieken	
Industriële elektronicatechnieken	Industriële elektronicatechnieken	
Industriële onderhoudstechnieken	Industriële onderhoudstechnieken	
Kunststofvormgevingstechnieken	Kunststofvormgevingstechnieken	S
Mechanica constructie- en planningstechnieken	Mechanica constructie- en planningstechnieken	
Regeltechnieken	Regeltechnieken	
Stuur- en Bewakingstechnieken	Stuur- en beveiligingstechnieken	
Deuxième degré E.S.P.	Deuxième degré E.S.P.	
(Centrale verwarming en sanitaire installaties : Discipline KOELING EN WARMTE)	Metaal of Nijverheid	
Elektrische installaties	Elektrische installaties	
Metaalbewerking	Metaal	
Nijverheidstechnieken	Nijverheid	
<u>Année de perfectionnement E.S.P.</u>	<u>Année de perfectionnement E.S.P.</u>	
Metaalbewerking	Metaal	
Troisième degré E.S.P.	Troisième degré E.S.P.	
Elektrische installaties	Elektrische installaties	
Haventechnieken (NP) (Hout- en metaalconstructies : Discipline HOUT)	Haventechnieken specialisatiejaar TSO Werktuigmachines	S
Industriële plaatbewerking	Lassen-constructie	
Kunststofverwerking	Kunststofverwerking	S
Lassen-constructie	Lassen-constructie	
Metaalbewerking (NP)	Werktuigmachines	
Scheepsbouw (NP)	Lassen-constructie	
Werktuigmachines	Werktuigmachines	

<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	
Composietverwerking	Composietverwerking	S
Computergestuurde werktuigmachines	Computergestuurde werktuigmachines	
Fotolassen	Fotolassen	
Industrieel onderhoud	Industrieel onderhoud	
Industriële elektriciteit	Industriële elektriciteit	
Matrijzenbouw	Matrijzenbouw	
Metaal- en kunststofschrjnwark	Metaal- en kunststofschrjnwark	
Pijpfitten-lassen-monteren	Pijpfitten-lassen-monteren	
Vliegtuigonderhoud (NP)	Industrieel onderhoud	

ANNEXE XXII

Discipline MUZIEKINSTRUMENTENBOUW	Discipline MUZIEKINSTRUMENTENBOUW	
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Troisième degré E.S.P.	Troisième degré E.S.P.	
Muziekinstrumentenbouw	Muziekinstrumentenbouw	S
<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	
Muziekinstrumentenbouw	Restauratie muziekinstrumenten	S

ANNEXE XXIII

Discipline OPTIEK	Discipline OPTIEK	
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Troisième degré E.S.T.	Troisième degré E.S.T.	
Optiek	Optiektechnieken	S
<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	
Contactologie-optometrie	Contactologie-optometrie	S

ANNEXE XXIV

Discipline	Discipline	
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Troisième degré E.S.T.	Troisième degré E.S.T.	
ORTHOPEDISCHE TECHNIEKEN	ORTHOPEDISCHE TECHNIEKEN	
Orthopedische technieken	Orthopedietechnieken	S
<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	
Orthopedische instrumenten	Orthopedische instrumenten	S

ANNEXE XXV

Discipline PERSONENZORG	Discipline PERSONENZORG	
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Deuxième degré E.S.T.	Deuxième degré E.S.T.	
Sociale en technische wetenschappen	Sociale en technische wetenschappen	
Troisième degré E.S.T.	Troisième degré E.S.T.	
Bijzondere jeugdzorg	Jeugd- en gehandicaptenzorg	S
Sociale en technische wetenschappen	Sociale en technische wetenschappen	
Verpleegaspiranten	Gezondheids- en welzijnswetenschappen	
<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	
Internaatswerking	Internaatswerking	S
Leefgroepenwerking	Leefgroepenwerking	S
Voedselbehandeling	Voedselbehandeling	
Deuxième degré E.S.P.	Deuxième degré E.S.P.	
Gezins- en nijverheidstechnieken (NP)	Verzorging-voeding	
Personenzorg	Verzorging-voeding	
<u>Année de perfectionnement E.S.P.</u>	<u>Année de perfectionnement E.S.P.</u>	
Personenzorg	Verzorging-voeding	
Troisième degré E.S.P.	Troisième degré E.S.P.	
Organisatiehulp	Organisatiehulp	S
Verzorging	Verzorging	
<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	
Kinderzorg	Kinderzorg	
Organisatie-assistentie	Organisatie-assistentie	S
Thuis- en bejaardenzorg	Thuis- en bejaardenzorg	
Quatrième degré E.S.P.	Quatrième degré E.S.P.	
Psychiatrische verpleegkunde	Psychiatrische verpleegkunde	
Ziekenhuisverpleegkunde	Ziekenhuisverpleegkunde	

ANNEXE XXVI

Discipline RIET- EN VLECHTWERK	-
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations
Deuxième degré E.S.P.	Deuxième degré E.S.P.
Riet- en vlechtwerk (NP)	-
Troisième degré E.S.P.	Troisième degré E.S.P.
Riet- en vlechtwerk (NP)	-

ANNEXE XXVII

Discipline SCHOEISEL	-
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations
Deuxième degré E.S.P.	Deuxième degré E.S.P.
Schoeisel (NP)	-
Troisième degré E.S.P.	Troisième degré E.S.P.
Schoeisel (NP)	-

ANNEXE XXVIII

Discipline TANDTECHNIEKEN	Discipline TANDTECHNIEKEN	
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Troisième degré E.S.T.	Troisième degré E.S.T.	
Tandtechnieken	Tandtechnieken	S
<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	
Dentaaltechnieken en supra-structuren	Dentaaltechnieken en supra-structuren	S

ANNEXE XXIX

Discipline TEXTIEL	Discipline TEXTIEL
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations
Deuxième degré E.S.T.	Deuxième degré E.S.T.
Textiel	Textielontwerptechnieken
Textielproductie en -veredeling	Textieltechnieken
Troisième degré E.S.T.	Troisième degré E.S.T.
Textiel (NP)	Textielontwerptechnieken
Textielontwerpen	Textielontwerptechnieken
Textielproductie	Textielproductietechnieken
Textielveredeling	Textielveredelingstechnieken
<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>
Textieldrukdesign	Textielvormgevingstechnieken
Textielveredeling en breikunde	Textielveredeling en breikunde
Deuxième degré E.S.P.	Deuxième degré E.S.P.
Textielproductie	Textiel
Troisième degré E.S.P.	Troisième degré E.S.P.
Textielproductie	Textiel
Textielveredeling (NP)	Textiel
<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>
Instellen van textielmachines	Instellen van textielmachines

ANNEXE XXX

Discipline TOERISME	Discipline TOERISME	
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Deuxième degré E.S.T.	Deuxième degré E.S.T.	
Toerisme en onthaal	Toerisme	S
Troisième degré E.S.T.	Troisième degré E.S.T.	
Onthaal en public relations	Onthaal en public relations	S
Toerisme	Toerisme	
<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	
Public relations Toerisme en organisatie	Public relations Toerisme en organisatie	S
Toerisme en recreatie	Toerisme en recreatie	

ANNEXE XXXI

Discipline VOEDING	Discipline VOEDING	
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Deuxième degré E.S.T.	Deuxième degré E.S.T.	
Brood- en banketbakkerij	Brood en banket	S
Hotel	Hotel	
Slagerij en vleeswarenbereiding	Slagerij en vleeswaren	S
Troisième degré E.S.T.	Troisième degré E.S.T.	
Brood- en banketbakkerij en confiserie	Brood en banket	S
Confiserie en banketbakkerij (NP)	Brood en banket	S
Hotel	Hotel	
Hotel-keuken (NP)	Hotel	
Hotel-restaurant (NP)	Hotel	
Slagerij en vleeswarenbereiding	Slagerij en vleeswaren	S
Voedingsnijverheid (NP)	-	
<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.T.</u>	
Bakkerijtechnicus	Bakkerijtechnieken	S
Hotelbeheer	Hotelbeheer	
Vleeswarentechnicus	Vleeswarentechnieken	S
Deuxième degré E.S.P.	Deuxième degré E.S.P.	
Brood- en banketbakkerij	Brood- en banketbakkerij	S
Hotel	Restaurant en keuken	
Slagerij en vleeswarenbereiding	Slagerij en vleeswarenbereiding	S
<u>Année de perfectionnement E.S.P.</u>	<u>Année de perfectionnement E.S.P.</u>	
Brood- en banketbakkerij	Brood- en banketbakkerij	S
Troisième degré E.S.P.	Troisième degré E.S.P.	
Brood- en banketbakkerij en confiserie	Brood- en banketbakkerij en confiserie	S
Groepskoken	Grootkeuken	S
Hotel	Restaurant en keuken	
Hotel-keuken (NP)	Restaurant en keuken	
Hotel-restaurant (NP)	Restaurant en keuken	
Slagerij en verkoopklare gerechten	Slagerij en verkoopklare gerechten	S

<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.P.</u>	
Banketaannemer-traiteur	Banketaannemer-traiteur	
Banketbakkerij-chocoladebewerking	Banketbakkerij-chocoladebewerking	S
Dieetbakkerij	Dieetbakkerij	S
Gemeenschapsrestauratie	Gemeenschapsrestauratie	
Hotelonthaal	Hotelonthaal	
Restaurantbedrijf en drankenkennis	Restaurantbedrijf en drankenkennis	
Slagerij-fijnkosttraiteur	Slagerij-fijnkosttraiteur	S
Specialiteitenrestaurant	Specialiteitenrestaurant	

ANNEXE XXXII

Discipline BALLET	Discipline BALLET	
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Deuxième degré E.S.A.	Deuxième degré E.S.A.	
Ballet	Ballet	S
Troisième degré E.S.A.	Troisième degré E.S.A.	
Ballet	Ballet	S

ANNEXE XXXIII

Discipline BEELDENDE KUNSTEN	Discipline BEELDENDE KUNSTEN	
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Deuxième degré E.S.A.	Deuxième degré E.S.A.	
Architecturale kunsten	Beeldende en architecturale kunsten	S
Artistieke opleiding	Artistieke opleiding	S
Audiovisuele kunsten	Audiovisuele vorming	S
Beeldende en architecturale vorming	Beeldende en architecturale vorming	S
Beeldende kunsten	Beeldende en architecturale kunsten	S
Troisième degré E.S.A.	Troisième degré E.S.A.	
Architecturale kunst	Architecturale en binnenhuiskunst	S
Architecturale vorming	Architecturale vorming	S
Artistieke opleiding	Artistieke opleiding	S
Audiovisuele kunst (NP)	Audiovisuele vorming	S
Audiovisuele vorming	Audiovisuele vorming	S
Beeldende vorming	Beeldende vorming	S
Binnenhuiskunst	Architecturale en binnenhuiskunst	S
Industriële kunst (NP)	Industriële kunst specialisatiejaar KSO	S
Toegepaste beeldende kunst	Toegepaste beeldende kunst	S
Vrije beeldende kunst	Vrije beeldende kunst	S
(Binnenhuisinrichting TSO : studiegebied DECORATIEVE TECHNIEKEN)	Architecturale en binnenhuiskunst	S
(Reclametekenen TSO : studiegebied DECORA- TIEVE TECHNIEKEN)	Toegepaste beeldende kunst	S

<u>Année préparatoire à l'enseignement supérieur</u>	<u>Année préparatoire à l'enseignement supérieur</u>	
Bijzondere beeldende vorming	Bijzondere beeldende vorming	S
<u>Années de spécialisation E.S.A.</u>	<u>Années de spécialisation E.S.A.</u>	
Architecturale vormgeving	Architecturale vormgeving	S
Audiovisuele vormgeving	Audiovisuele vormgeving	S
Grafische vormgeving	Grafische vormgeving	S
Industriële kunst	Industriële kunst	S
Ruimtelijke vormgeving	Ruimtelijke vormgeving	S

ANNEXE XXXIV

Discipline PODIUMKUNSTEN	Discipline PODIUMKUNSTEN	
Dénominations actuelles	Nouvelles dénominations	
Deuxième degré E.S.A.	Deuxième degré E.S.A.	
Dans	Dans	S
Muziek	Muziek	S
Muzische vorming TSO (NP)	Woordkunst-drama	S
Woordkunst-drama	Woordkunst-drama	S
Troisième degré E.S.A.	Troisième degré E.S.A.	
Dans	Dans	S
Muziek	Muziek	S
Muzische vorming TSO (NP)	Woordkunst-drama	S
Woordkunst-drama	Woordkunst-drama	S
<u>Année préparatoire à l'enseignement supérieur</u>	<u>Année préparatoire à l'enseignement supérieur</u>	
Bijzondere muzikale vorming	Bijzondere muzikale vorming	S

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 septembre 1999 relatif aux disciplines et subdivisions structurelles dans l'enseignement secondaire.

Bruxelles, le 7 septembre 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE.

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Formation,

Mme M. VANDERPOORTEN.